

coline®
PREMIUM KITCHENWARE

Art.no 18-3640-1, 44-3118-1

Model MK-17S16E2-Black

Art.no 18-3640-2, 44-3118-2

Model MK-17S16E2-White

Art.no 18-3640-3, 44-3118-3

Model MK-17S16E2-Pink



CW3118 |



Kettle

Please read the entire instruction manual before use and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services (see address details on the back).

Safety

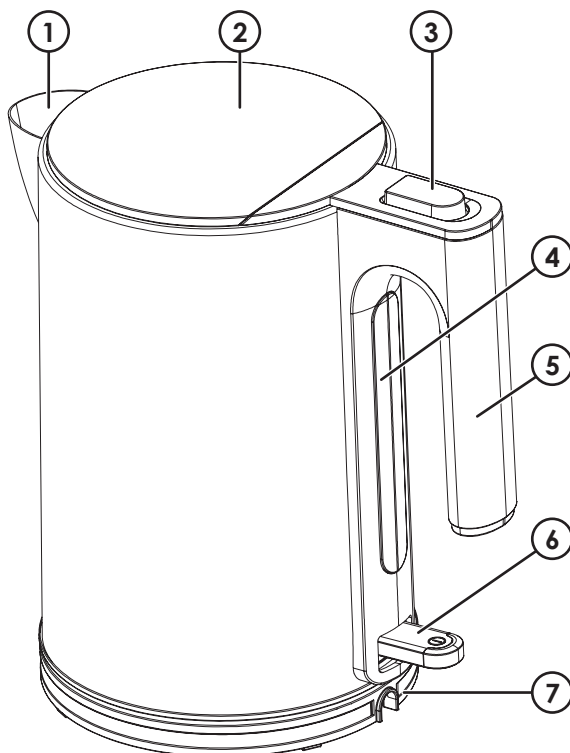
- This product can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the product and its mains lead out of reach of children under the age of 8.
- The product may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or persons with a lack of experience or knowledge which could jeopardise their safety, provided they have been instructed in the safe operation of the product and understand the hazards involved.
- Never let children play with the product.
- The product is only designed for domestic use or under similar conditions such as in:
 - staff canteens, offices and other staff rooms
 - holiday homes and chalets
 - in hotel rooms and other forms of temporary accommodation
 - Bed and Breakfast facilities
- The product must never be immersed in water during cleaning or in any other circumstances.
- Avoid spilling liquid onto any electrical connectors.
- The heating element may be hot after use.
- The mains lead should be checked regularly. Never use the product if the mains lead or plug is damaged.

- If the mains lead is damaged in any way it must be replaced by a qualified electrician.
- The product is intended for indoor use only.
- Any children present when the product is in use must be closely supervised.
- Always let the product cool completely before cleaning it. Never place any objects onto the product when it is in use or when hot after use.
- The product must only be used as described in this instruction manual.
- Place the product on a flat, non-flammable surface where air can circulate freely around it.
- The product must not be used while it is in a cabinet or similar enclosed space.
- Never leave the product unattended while in use.
- Unplug the product immediately should it begin functioning abnormally. Never attempt to repair or modify the product in any way.
- Do not place the product where there is a risk of it falling into water or other liquids.
- If the product has fallen into water or other liquid during use, do not touch it. Unplug the product from the electrical socket immediately. Do not try to retrieve the product from the water with your bare hands.
- The product should only be connected to a 230 V AC electrical socket.
- Make sure that the mains lead does not come in contact with hot surfaces such as cooker hobs.
- Never insert cutlery, tools or similar objects into the product.
- Never subject the product to water, moisture, shocks or impacts.
- Do not pull or carry the product by its mains lead. Do not use the lead as a handle and make sure that it is not crushed. Do not pull the lead around sharp corners or edges.

- Never use the product if it, its mains lead or plug is damaged in any way. Do not use the product if you have dropped it onto the floor or into water or other liquid.
- Do not open the housing. Certain unshielded components inside the housing carry dangerous voltages. Contact with these components could result in electric shock.
- The product must only be repaired by qualified service technicians using original spare parts.
- The product must not be taken apart or modified.

Product description

1. Spout with filter
2. Lid
3. Lid release button
4. Water level window
5. Handle
6. Switch with indicator light
7. Base plate



Before initial use

Before using the kettle, you should boil two kettles of water in it in order to rinse it of any residue. Never boil water in the kettle when it is mixed with washing-up liquid or other detergents.

Instructions for use

1. Open the lid (2) by pressing the lid release button (3).
2. Fill the kettle with cold water, making sure that the water level is between the min and max markings on the water level gauge.
3. Close the lid.
4. Plug the mains lead into an earthed wall socket.
5. Place the kettle on the base (7) and turn it on by pressing the On/Off switch (6). The light in the switch will come on.

The kettle turns off automatically and the indicator light goes out once the water has boiled. The switch will return to its original position.

 **Warning:** Never turn the kettle on when it is empty.

Boil-dry protection

If you should turn on the kettle while it is empty the boil-dry protection function will be activated and automatically turn off the kettle. Let the kettle cool before attempting to use it again.

Care and maintenance

- Always unplug the lead from the power point and let the kettle cool down properly before cleaning.
- The housing should be cleaned using a damp cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals.
- Unplug the lead from the power point and store the kettle in a dry, dust-free environment out of the reach of children whenever it is not to be used for an extended period.

 **Warning:** Never immerse the kettle in water or other liquid.

Descaling

Due to the natural occurrence of calcium in water, limescale deposits may form in the kettle after some use. Limescale deposits might lengthen the time needed for water to boil. For descaling, use a mixture of water and white vinegar (acetic acid) or a special descaling agent that can be purchased at most supermarkets.

1. Mix 100 ml of white vinegar (12%, not regular vinegar) with 300 ml cold water or follow the directions included with the descaling agent.
2. Pour the mixture into the kettle and turn it on. Boil up the mixture 2 times, and then pour it out.
3. In order to remove the last remnants of limescale and descaling agent, the kettle should be filled to the max mark with fresh cold water. Turn the kettle on and let it come to the boil.
4. Pour out the water and repeat this process 3 times. The kettle is now ready to be used again.

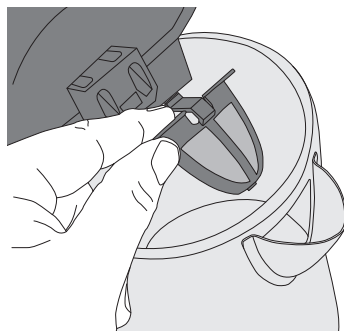
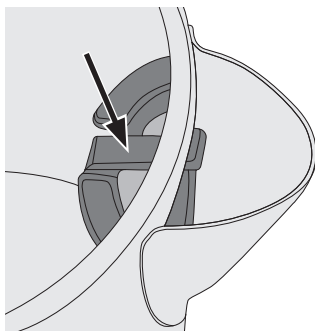
The kettle should be descaled after 2–3 months of daily use or whenever it has visible limescale deposits.

Cleaning the filter

Clean the spout filter regularly.

Procedure:

1. Press down the catches carefully on the filter and remove it.
2. Clean the filter and refit it, making sure that it clicks securely into place.



△ Important: Be careful, the edges of the filter are sharp.

Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling the product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



Specifications

Rated voltage	220–240 V, 50/60 Hz
Capacity	1.7 L
Power	1850–2200 W
Size	232 × 154 × 240 mm
Weight	1.2 kg

Vattenkokare

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

Säkerhet

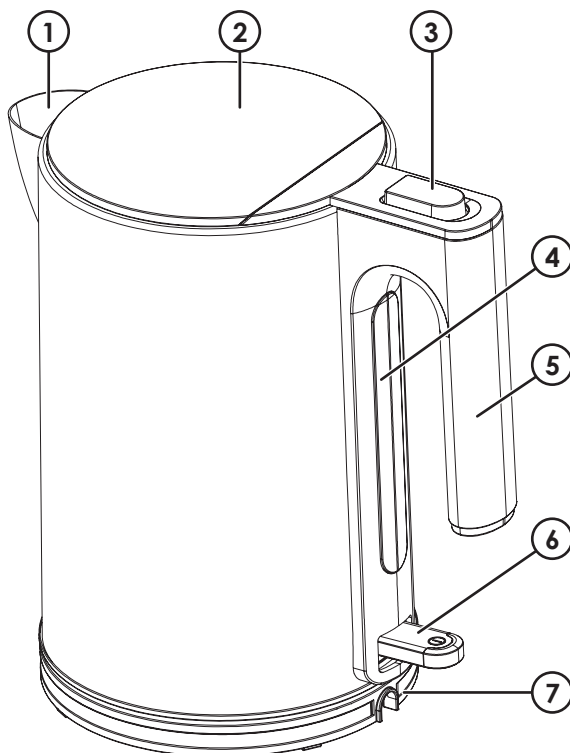
- Produkten får användas av barn från 8 år om de har fått instruktioner om hur produkten på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma.
- Rengöring och skötsel får utföras av barn från 8 år i vuxens närvaro.
- Håll produkten och dess nätkabel utom räckhåll för barn under 8 år.
- Produkten får användas av personer med någon form av funktionsnedsättning, brist på erfarenhet eller kunskap som skulle kunna äventyra säkerheten, om de har fått instruktioner om hur produkten på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma.
- Låt aldrig barn leka med produkten.
- Produkten är avsedd för att användas i hemmet eller under liknande förhållanden som i:
 - personalmatsalar, kontor och andra personalutrymmen
 - fritidshus och sommarstugor
 - hotellrum och andra boendeformer
 - Bed and Breakfast-boenden
- Produkten får aldrig sänkas ner i vatten under rengöring eller vid andra omständigheter.
- Undvik att spilla vätskor på eventuella elektriska kontaktytor.
- Temperaturen på värmeelement kan vara hög efter användning.
- Nätkabeln bör regelbundet kontrolleras. Använd aldrig produkten om nätkabeln eller stickproppen är skadade.
- Om nätkabeln på något sätt skadas ska den bytas av behörig elektriker.

- Produkten är endast avsedd för inomhusbruk.
- Barn som finns i närheten när produkten används ska hållas under ständig uppsikt.
- Låt alltid produkten svalna helt före rengöring. Placera aldrig något föremål på produkten när den används eller är varm efter användning.
- Produkten får endast användas på det sätt som beskrivs i den här bruksanvisningen.
- Placera produkten på ett plant, brandsäkert och stabilt underlag där luften kan cirkulera fritt.
- Produkten får under användning aldrig vara placerad i ett skåp eller liknande slutet utrymme.
- Lämna aldrig produkten oövervakad när den används.
- Om produkten fungerar onormalt vid användning, dra omedelbart ut stickproppen ur vägguttaget. Försök aldrig reparera eller modifiera produkten på något sätt.
- Placera inte produkten så att den kan falla ner i vatten eller annan vätska.
- Om produkten faller ner i vatten eller annan vätska, dra omedelbart ut stickproppen ur vägguttaget. Stoppa inte ner händerna i vattnet.
- Produkten får endast anslutas till ett vägguttag med 230 V AC.
- Se till att nätkabeln inte kommer i kontakt med varma ytor, t.ex. varma spisplattor.
- Stick aldrig ner bestick eller liknande föremål i produkten.
- Utsätt aldrig produkten för vatten, fukt, slag eller stötar.
- Dra eller bär inte produkten i nätkabeln. Använd inte kabeln som handtag och se till att den inte kommer i kläm. Dra den inte heller runt vassa hörn eller kanter.
- Använd aldrig produkten om den, nätkabeln eller stickproppen på något sätt är skadade. Använd den inte heller om du har tappat den i golvet, i vatten eller annan vätska.

- Öppna inte höljet. Farlig spänning finns oskyddad på vissa komponenter innanför höljet. Kontakt med dessa kan ge upphov till elektriska stötar.
- Produkten får endast repareras av kvalificerad servicepersonal med originalreservdelar.
- Produkten får inte ändras eller demonteras.

Produktbeskrivning

1. Hällpip med filter
2. Lock
3. Knapp för att öppna locket
4. Nivåmätare
5. Handtag
6. Strömbrytare med indikatorlampa
7. Bottenplatta



Före första användning

Rengör vattenkokaren genom att koka upp vatten två gånger och sedan hälla bort det. Använd aldrig diskmedel eller andra rengöringsmedel i vattenkokaren när du kokar vatten.

Användning

1. Öppna locket (2) genom att trycka ner knappen (3).
2. Fyll med kallvatten, se till att vattennivån är inom min- och maxmarkeringarna på nivåmätaren (4).
3. Stäng locket.
4. Anslut stickproppen till ett jordat vägguttag.
5. Placera vattenkokaren på bottenplattan (7) och tryck ner strömbrytaren (6). Indikatorlampan i strömbrytaren tänds.

Vattenkokaren stängs automatiskt av och indikatorlampan släcks när vattnet har kokat upp. Strömbrytaren återgår till ursprungsläget.

 **Warning!** Slå aldrig på strömmen när vattenkokaren är tom på vatten.

Torrkokningsskydd

Om du skulle råka starta vattenkokaren utan att du fyllt i vatten kommer torrkokningsskyddet att lösa ut och automatiskt stänga av vattenkokaren. Låt vattenkokaren svalna innan du använder den igen.

Skötsel och underhåll

- Dra ut stickproppen ur vägguttaget och låt vattenkokaren svalna före rengöring.
- Rengör höljet med en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.
- Dra ut stickproppen ur vägguttaget och förvara vattenkokaren torrt och dammfritt, utom räckhåll för barn om den inte ska användas under en längre period.

 **Warning!** Sänk aldrig ner vattenkokaren i vatten eller annan vätska.

Avkalkning

På grund av kalk i vattnet kan det efter ett tag uppstå kalkavlagringar i vattenkokaren. Avlagringarna kan medföra att kottiden förlängs. För avkalkning kan du använda en blandning av ättiksprit och vatten eller ett speciellt avkalkningsmedel som kan köpas i matvarubutiker etc.

1. Blanda 1 dl ättiksprit (12 %, ej matättika) med 3 dl kallt vatten eller följ bruksanvisningen för avkalkningsmedlet.
2. Häll blandningen i vattenkokaren och slå på den. Låt blandningen koka upp 2 gånger och häll därefter ut den.
3. För att avlägsna de sista kalkresterna och ättiksspriten/avkalkningsmedlet, ska vattenkokaren fyllas med kallt vatten till maxmärket. Slå på vattenkokaren och låt koka upp.
4. Häll ut vattnet och upprepa processen 3 gånger. Nu är vattenkokaren klar för användning igen.

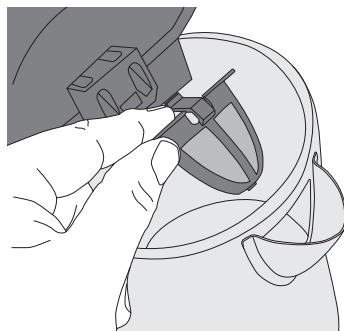
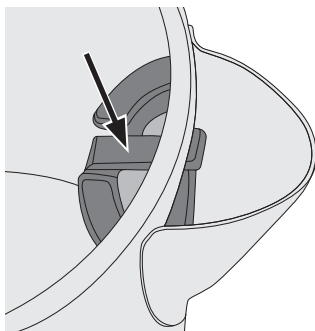
Vattenkokaren bör avkalkas efter 2–3 månaders dagligt bruk eller när det har bildats synliga kalkavlagringar.

Rengöring av filter

Rengör filtret i hällpipen med jämna mellanrum.

Gör så här:

1. Tryck försiktigt ner filtrets snäpplås och ta bort det.
2. Rengör filtret och sätt tillbaka det, se till att det snäpper fast ordentligt.



△ Viktigt! Var försiktig, kanterna på filterfästet är vassa.

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Specifikationer

Nätanslutning	220–240 V, 50/60 Hz
Kapacitet	1,7 l
Effekt	1850–2200 W
Mått	232 × 154 × 240 mm
Vikt	1,2 kg

Vannkoker

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter. (Se opplysninger om kundesenteret i denne bruksanvisningen).

Sikkerhet

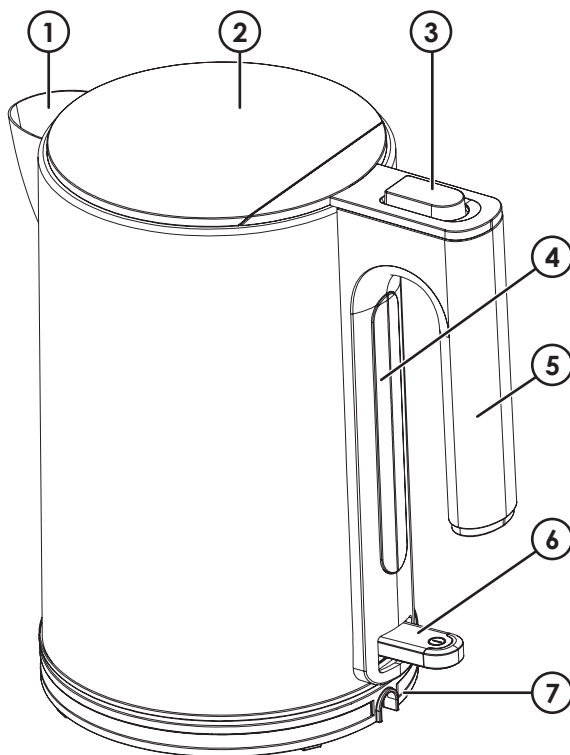
- Produktet kan brukes av personer over 8 år dersom de har fått instruksjon i hvordan den fungerer og hvilke farer som er forbundet med dette.
- Rengjøring og stell kan utføres av barn fra 8 års alderen med tilsyn av voksne.
- Hold produktet og strømledning utenfor barns rekkevidde (gjelder barn under 8 år).
- Produktet kan benyttes av personer med funksjonshemming og manglende erfaring og kunnskap om produktet, dersom noen har lært dem opp i bruken av produktet og forståelse for faren ved bruk av det.
- La aldri barn leke med produktet.
- Produktet er beregnet til privat bruk i hjemmet og tilsvarende forhold, som på:
 - personalrom, kontorer og andre rom for ansatte
 - hytter og fritidshus
 - gjesterom på hoteller og liknende
 - gjesterom på Bed and Breakfasts
- Produktet må ikke senkes ned i vann ved rengjøring eller under andre omstendigheter.
- Unngå å søle vann/væsker på elektriske kontaktflater.
- Temperaturen på varmeelementet kan være høy etter bruk.
- Strømledningen bør kontrolleres regelmessig. Bruk ikke produktet dersom strømledning eller støpsel er skadet.

- Hvis strømkabelen er skadet må den skiftes av en faglært elektriker.
- Produktet er kun beregnet til innendørs bruk.
- Barn som oppholder seg i nærheten når produktet brukes skal holdes under kontinuerlig oppsikt.
- La alltid produktet avkjøles før rengjøring. Ikke plasser gjenstander oppå produktet når det er i bruk eller fremdeles er varm.
- Bruk produktet kun slik som vi beskriver i denne bruksanvisningen.
- Plasser produktet på et plant, brannsikkert og stabilt underlag der luften kan sirkulere fritt rundt den.
- Produktet må ikke, under bruk, plasseres i små avlukker, som f.eks. inni skap eller liknende.
- Forlat aldri produktet uten tilsyn mens det er i bruk.
- Hvis produktet oppfører seg unormalt ved bruk må støpselet trekkes ut av strømuttaket umiddelbart.
Produktet må ikke modifieres eller endres på.
- Plasser ikke produktet slik at det kan komme i kontakt med vann eller annen væske.
- Hvis produktet faller ned i vann eller annen væske, trekk umiddelbart ut støpselet. Dypp ikke hendene ned i vannet.
- Produktet må kun kobles til strømuttak med 230 V AC.
- Påse at strømledningen ikke kommer i kontakt med varme flater, som f.eks. en varm kokeplate.
- Stikk aldri bestikk eller liknende gjenstander inn i produktet.
- Utsett ikke produktet for vann, fuktighet, slag eller støt.
- Ikke trekk eller bær produktet etter ledningen. Ikke bruk strømkabelen som bærehåndtak og pass på at den ikke kommer i klem. Trekk den heller ikke rundt skarpe kanter eller hjørner.
- Bruk ikke produktet dersom det, strømkabelen, støpselet eller andre deler er skadet. Bruk ikke produktet hvis du har mistet det i gulvet, i vann eller annen væske.

- Dekselet må ikke åpnes. Farlig spenning ligger ubeskyttet på visse komponenter under produktets deksel. Kontakt med disse kan gi elektrisk støt.
- Produktet skal kun repareres av kvalifisert servicepersoner og kun med originale reservedeler.
- Produktet må ikke demonteres eller forandres på.

Produktbeskrivelse

1. Tut med filter
2. Lokk
3. Knapp for å åpne lokket
4. Nivåmåler
5. Håndtak
6. Strømbryter med indikatorlampe
7. Bunnplate



Før første gangs bruk

Før første gangs bruk bør man koke opp vann to ganger i vannkokeren, og deretter helle det ut, for å få den rengjort. Bruk aldri oppvaskmiddel eller andre rengjøringsmiddel i vannkokeren mens vannet varmes opp.

Bruk

1. Lokket (2) åpnes ved at man trykke på knappen (3).
2. Fyll på med kaldt vann, pass på at vannivået ikke er utenfor minimums eller maksimumsmarkeringene på nivåmåleren (4).
3. Steng lokket.
4. Støpselet kobles til et jordet strømuttak.
5. Plasser vannkokeren på bunnplaten (7) og trykk inn strømbryteren (6). Indikatoren i strømbryteren tennes.

Vannkokeren skrus automatisk av når vannet har kokt opp og indikatorlampen vil da slukke. Strømbryteren går tilbake til utgangsstilling.

 **Advarsel!** Slå aldri på strømmen når vannkokeren er tom for vann.

Tørrkokingsvern

Hvis man skrur på vannkokeren når den er tom for vann vil tørrkokingsvernet løses ut og automatisk stenge vannkokeren. La vannkokeren avkjøles før du tar den i bruk igjen.

Vedlikehold

- Trekk alltid støpselet ut av strømuttaket og avkjøl produktet før rengjøring.
- Rengjør dekselet med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsningsmidler eller etsende kjemikalier.
- Når produktet ikke er i bruk skal det lagres tørt og støvfritt, og utilgjengelig for barn. Trekk også ut støpselet.

 **Advarsel!** Senk aldri produktet ned i vann eller annen væske.

Avkalking

På grunn av kalk i vannet kan det, etter en tids bruk, oppstå kalkavleiringer i vannkokeren. Dette kan føre til at koketiden blir lengre. Til avkalking kan man bruke en blanding av eddiksyre og vann eller et spesielt avkalkningsmiddel som fås kjøpt i matvarebutikker etc.

1. Bland 1 dl eddiksyre (12 %, ikke mateddik) med 3 dl kaldt vann eller følg bruksanvisningen til avkalkningsmiddelet.
2. Hell blandingen i vannkokeren og slå den på. La blandingen koke opp 2 ganger. Hell den deretter ut.
3. For å fjerne de siste kalkrestene eller eddiksyren/avkalkningsmiddelet, skal vannkokeren fylles med kaldt vann til maks-merket. Slå på kokeren og la vannet koke opp.
4. Hell ut vannet, og gjenta prosessen 3 ganger. Nå er vannkokeren klar til vanlig bruk igjen.

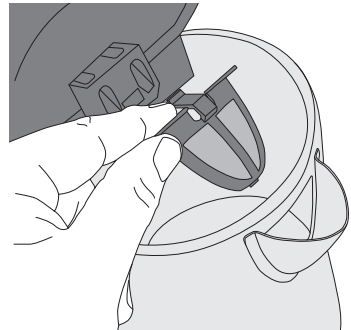
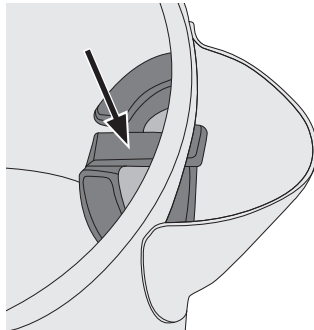
Vannkokeren bør avkalkes ca. hver annen til tredje måned ved daglig bruk, eller når man ser synlige kalkavleiringer.

Rengjøring av filter

Filteret i tuten må rengjøres med jevne mellomrom.

Slik gjør du det:

1. Trykk forsiktig ned filterets snepplås og ta det ut.
2. Rengjør filteret og sett det tilbake igjen. Sørg for at det er skikkelig godt festet igjen.



⚠ Viktig! Vær forsiktig, kanten på filterfestet er skarp.

Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder innenfor EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig tilfredsstillende måte.



Spesifikasjoner

Nettspenning	220–240 V, 50/60 Hz
Kapasitet	1,7 l
Effekt	1850–2200 W
Mål	232 × 154 × 240 mm
Vekt	1,2 kg

Vedenkeitin

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

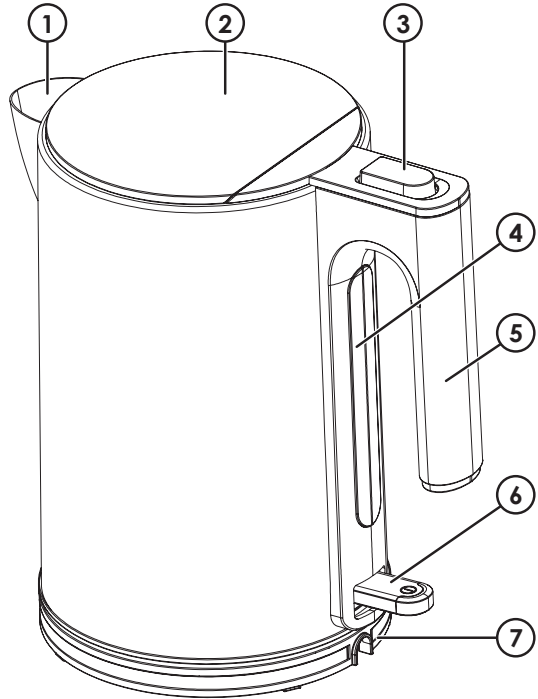
Turvallisuus

- Yli 8-vuotiaat lapset saavat käyttää laitetta, jos heitä on ohjeistettu sen turvallisesta käytöstä ja käytön mahdollisista vaaroista.
- Yli 8-vuotiaat lapset saavat puhdistaa laitteen aikuisen valvonnassa.
- Pidä laite ja sen virtajohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Henkilöt, joilla on fyysisiä tai psyykkisiä rajoitteita, tai henkilöt, joilla ei ole riittävästi turvallisuuteen vaikuttavia taitoja tai kokemusta, saavat käyttää laitetta, jos heitä on ohjeistettu sen turvallisesta käytöstä ja käytön mahdollisista vaaroista.
- Älä anna lasten leikkiä tuotteella.
- Laite on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön tai vastaaviin olosuhteisiin, kuten:
 - henkilöstöruokalaan, toimistolle ja muihin henkilökunnan sosiaaliiloihin
 - kesämökille ja vapaa-ajanrakennuksiin
 - hotellihuoneisiin ja muuhun majoitustoimintaan
 - Bed and Breakfast -tyyppiseen majoitustoimintaan
- Laitetta ei saa koskaan upottaa veteen.
- Vältä nesteiden joutumista mahdollisiin sähköliitännöihin.
- Lämpövastuksen lämpötila voi nousta korkeaksi käytön aikana.
- Tarkista virtajohdon kunto säännöllisesti. Älä käytä laitetta, jos sen virtajohto tai pistoke on vioittunut.
- Vahingoittuneen virtajohdon saa vaihtaa vain valtuutetussa huoltoliikkeessä.
- Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Älä jätä lapsia laitteen lähelle ilman valvontaa, kun laite on päällä.

- Anna laitteen jäähtyä ennen puhdistamista. Älä laita esineitä laitteen päälle käytön aikana tai kun laite on kuuma.
- Käytä laitetta vain käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.
- Aseta laite tasaiselle palamattomalle alustalle, jossa ilma pääsee kiertämään vapaasti.
- Älä sijoita laitetta käytön aikana suljettuun kaappiin tai vastaavaan suljettuun tilaan.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa sen ollessa päällä.
- Jos laite toimii epätavallisesti, irrota pistoke välittömästi pistorasiasta. Älä korjaa tai muuta laitetta millään tavalla.
- Sijoita laite niin, että se ei pääse putoamaan veteen tai muuhun nesteeseen.
- Jos laite putoaa veteen tai muuhun nesteeseen, irrota pistoke välittömästi pistorasiasta. Älä laita käsiäsi veteen.
- Laitteen saa liittää ainoastaan pistorasiaan, joka on 230 V AC.
- Varmista, ettei virtajohto joudu kosketuksiin lämpimien pintojen, esim. keittolevyjen, kanssa.
- Älä laita aterimia tai muita vastaavia esineitä laitteeseen.
- Älä altista laitetta vedelle, kosteudelle, iskuille tai kolhuille.
- Älä vedä tai kanna laitetta virtajohdosta. Älä käytä johtoa kahvana ja varo, ettei johto joudu puristuksiin. Älä vedä virtajohtoa terävien reunojen tai kulmien yli.
- Älä käytä laitetta, jos laite tai sen virtajohto tai pistoke on vioittunut. Älä käytä laitetta myöskään silloin, jos se on pudonnut lattialle, veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä avaa laitteen koteloä. Laitteen sisällä on vaarallista jännitettä sisältäviä suojaamattomia komponentteja. Komponenttien koskettaminen saattaa johtaa sähköiskuun.
- Laitteen saa korjata vain valtuutetussa huoltoliikkeessä, ja korjauksessa tulee käyttää alkuperäisiä varaosia.
- Älä pura tai muuta laitetta.

Tuotekuvaus

1. Kaatonokka ja suodatin
2. Kansi
3. Kannen avaamisen painike
4. Veden tason näyttö
5. Kahva
6. Virtakytkin ja merkkivalo
7. Pohjalevy



Ennen ensimmäistä käyttökertaa

Puhdista vedenkeitin keittämällä siinä vettä kaksi kertaa ja kaatamalla vesi pois. Älä käytä astianpesuainetta tai muita puhdistusaineita vedenkeittimessä, kun keität sillä vettä.

Käyttö

1. Avaa kansi (2) painamalla painiketta (3).
2. Täytä kylmällä vedellä siten, että vedenpinta on veden tason näytön (4) minimi- ja maksimiarvojen välissä.
3. Sulje kansi.
4. Liitä pistoke maadoitettuun pistorasiaan.
5. Aseta vedenkeitin pohjalevyn (7) päälle ja paina virtakytkin (6) pohjaan. Virtakytkimen merkkivalo syttyy.

Vedenkeitin ja merkkivalo sammuvat automaattisesti, kun vesi kiehuu. Virtakytkin palaa alkuperäiseen asentoon.

! **Varoitus!** Älä kytke virtaa päälle vedenkeittimen ollessa tyhjä.

Tyhjäksikiehumissuoja

Jos vedenkeitin käynnistetään ilman vettä, tyhjäksi kiehumissuoja sammuttaa vedenkeitimen automaattisesti. Anna vedenkeitimen jäähtyä, ennen kuin käytät sitä uudelleen.

Huolto ja ylläpito

- Irrota pistoke pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä ennen puhdistusta.
- Puhdista kotelo kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta. Älä käytä liuottimia tai syövyttäviä kemikaaleja.
- Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, irrota pistoke pistorasiasta ja säilytä laitetta kuivassa ja pölyttömässä paikassa lasten ulottumattomissa.



Varoitus! Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.

Kalkinpoisto

Veden sisältämän kalkin vuoksi vedenkeittimeen saattaa muodostua kalkkikerrostumia. Ne saattavat pidentää veden keittoaikaa. Kalkkikerrostumat voidaan poistaa etikan ja veden sekoituksella tai erityisellä kalkinpoistoaineella.

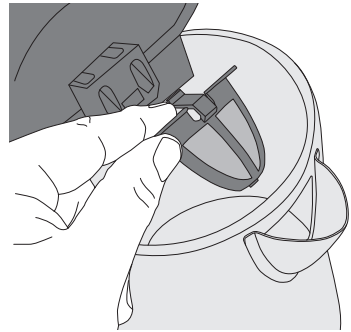
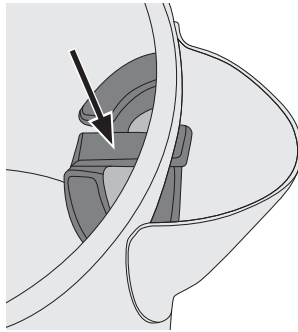
1. Sekoita 1 dl 12-prosenttista etikkaa (ei tavallista etikkaa) ja 3 dl kylmää vettä tai noudata kalkinpoistoaineen käyttöohjetta.
2. Kaada sekoitus vedenkeittimeen ja käynnistä keitin. Anna sekoituksen kiehahtaa 2 kertaa ja kaada se sitten pois.
3. Poista kalkkijäänteet ja etikan/kalkinpoistoaineen jäänteet täyttämällä vedenkeitin kylmällä vedellä veden enimmäistason merkkiin asti. Käynnistä vedenkeitin ja keitä vesi.
4. Kaada vesi pois ja toista menettely 3 kertaa. Vedenkeitin on nyt taas käyttövalmis. Vedenkeittimestä kannattaa poistaa kalkki 2–3 kuukauden välein, tai kun siinä näkyy selviä kalkkijäänteitä.

Suodattimen puhdistaminen

Puhdista kaatonokassa oleva suodatin säännöllisin väliajoin.

Toimi näin:

1. Paina varovasti suodattimen napsautuslukkoa ja irrota suodatin.
2. Puhdista suodatin ja aseta se takaisin paikoilleen.



△ Huom.! Ole varovainen, suodattimen kiinnikkeen reunat ovat terävät.

Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Tekniset tiedot

Verkkoliitäntä	220–240 V, 50/60 Hz
Tilavuus	1,7 l
Teho	1850–2200 W
Mitat	232 × 154 × 240 mm
Paino	1,2 kg

Wasserkocher

Vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung vollständig durchlesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

Sicherheitshinweise

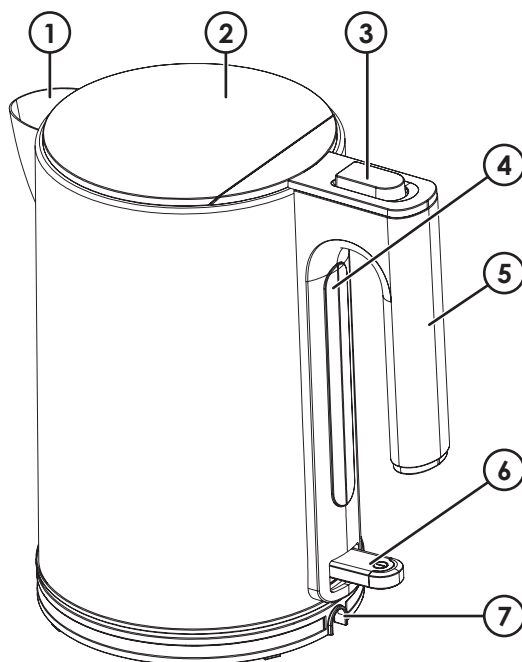
- Das Gerät ist nur dann für Kinder ab 8 Jahren geeignet, wenn diese in die sichere Handhabung eingeführt worden sind und Risiken und Gefahren der Benutzung verstehen.
- Reinigung und Wartung kann von Kindern ab 8 Jahren unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.
- Das Gerät inklusive Netzkabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren halten.
- Das Gerät ist für Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. mangelnder Erfahrung/mangelndem Wissen nur dann geeignet, wenn diese in die sichere Handhabung eingeführt worden sind und die Risiken und Gefahren der Benutzung verstehen.
- Kein Kinderspielzeug.
- Das Gerät ist für den Hausgebrauch oder die Verwendung unter ähnlichen Bedingungen geeignet, z. B. in:
 - Kantinen, Büros und Personalaufenthaltsräumen
 - Ferienwohnungen und Schrebergartenhäuschen
 - Hotelzimmern und anderen Wohnräumen
 - Pensionen
- Das Gerät darf unter keinen Umständen ins Wasser getaucht werden, auch nicht bei der Reinigung.
- Elektrische Kontaktflächen dürfen nicht mit Flüssigkeiten in Kontakt kommen.
- Die Heizplatte wird bei der Benutzung des Gerätes heiß.
- Das Netzkabel regelmäßig auf Fehler überprüfen. Das Gerät nie benutzen, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt sind.

- Bei Beschädigung das Netzkabel nur von einem qualifizierten Elektriker auszutauschen lassen.
- Das Produkt ist nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet.
- Wenn sich Kinder bei Betrieb in der Nähe des Gerätes befinden, müssen diese beaufsichtigt werden.
- Vor dem Reinigen das Gerät immer abkühlen lassen. Niemals Gegenstände während des Betriebs oder während das Gerät noch warm ist hineinstecken.
- Das Gerät ausschließlich auf die in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Weise benutzen.
- Das Gerät auf einer ebenen, feuerfesten und stabilen Unterlage aufstellen, an der die Luft frei zirkulieren kann.
- Das Produkt während der Benutzung niemals in einen Schrank oder ähnlichen verschlossenen Raum stellen.
- Das Gerät im Betrieb niemals unbeaufsichtigt lassen.
- Funktioniert das Gerät während des Gebrauchs nicht ordnungsgemäß, sofort den Stecker aus der Steckdose ziehen. Niemals versuchen, das Gerät zu reparieren oder anderweitig Änderungen daran vorzunehmen.
- Das Gerät immer so aufstellen, dass es nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten fallen kann.
- Sollte das Gerät während der Benutzung in Wasser oder eine andere Flüssigkeit gefallen sein, sofort den Netzstecker ziehen. Niemals die Hände ins Wasser stecken.
- Das Produkt darf nur an Steckdosen mit 230 V benutzt werden.
- Das Netzkabel vor Hitze (z. B. Herdplatte) schützen.
- Nie Besteck oder andere Gegenstände in das Gerät stecken.
- Das Gerät vor Stößen und Erschütterungen schützen.
- Niemals am Netzkabel ziehen oder das Gerät daran tragen. Das Netzkabel nicht als Griff verwenden und nicht einklemmen. Das Netzkabel nicht über scharfe Kanten ziehen.

- Das Gerät niemals verwenden, wenn Netzkabel oder Netzstecker auf irgendeine Weise beschädigt sind. Das Gerät nicht betreiben, wenn es auf den Boden, ins Wasser oder in eine andere Flüssigkeit gefallen ist.
- Niemals versuchen, das Gehäuse zu öffnen. Im Gehäuse des Geräts befinden sich nicht isolierte Komponenten mit gefährlicher Stromspannung. Bei Kontakt mit diesen kann es zu Stromschlägen kommen.
- Das Produkt nur von qualifiziertem Servicepersonal und mit Original-Ersatzteilen reparieren lassen.
- Das Gerät nicht umfunktionieren oder auseinanderbauen.

Produktbeschreibung

1. Ausguss mit Filter
2. Deckel
3. Taste zum Öffnen des Deckels
4. Wasserstandsanzeige
5. Griff
6. Stromschalter mit Leuchtanzeige
7. Sockel



Vor dem ersten Gebrauch

Vor Ingebrauchnahme den Wasserkocher reinigen. Dazu zweimal Wasser aufkochen lassen und dieses anschließend wegschütten. Während des Kochvorgangs niemals Spülmittel oder andere Reinigungsmittel zusetzen.

Bedienung

1. Die Kanne (2) durch das Drücken von Taste (3) öffnen.
2. Mit kaltem Wasser füllen und dabei sicherstellen, dass die Wassermenge sich zwischen Minimal- und Maximalmarkierung auf der Wasserstandsanzeige (4) befindet.
3. Den Deckel schließen.
4. Den Stecker in eine Schuko-Steckdose stecken.
5. Den Wasserkocher auf den Sockel (7) stellen und den Stromschalter (6) betätigen. Die Leuchtanzeige am Stromschalter leuchtet auf.

Nach dem Aufkochen schaltet das Gerät automatisch ab und das Lämpchen erlischt. Der Stromschalter geht wieder in die Ausgangsposition.



Achtung: Niemals den leeren Wasserkocher einschalten.

Trockengehschutz

Beim Einschalten des leeren Wasserkochers wird der Trockengehschutz ausgelöst und der Wasserkocher automatisch abgeschaltet. Das Gerät vor dem erneuten Einsatz erst abkühlen lassen.

Pflege und Wartung

- Vor der Reinigung stets den Netzstecker ziehen und das Gerät abkühlen lassen.
- Das Gehäuse mit einem leicht befeuchteten Tuch reinigen. Ein sanftes Reinigungsmittel verwenden, keine scharfen Chemikalien oder Lösungsmittel.
- Bei längerer Nichtbenutzung den Netzstecker abziehen und das Produkt trocken und staubfrei außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.



Achtung: Das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

Entkalkung

Kalk im Leitungswasser kann sich mit der Zeit im Wasserkocher ablagern. Diese Ablagerungen verlängern die Kochdauer. Zum Entkalken eignet sich eine Mischung aus Essigessenz und Wasser oder spezieller Entkalker, der in Supermärkten usw. erhältlich ist.

1. 50 ml Essigessenz (25 %, kein Speiseessig) mit 300 ml kaltem Wasser verdünnen bzw. (bei Entkalkungsmitteln) die Gebrauchsanweisung beachten.
2. Die Lösung in den Wasserkocher geben und ihn einschalten. Die Lösung zweimal aufkochen lassen und anschließend wegschütten.
3. Um letzte Kalkreste und Essig-Essenz/Entkalker zu entfernen, den Kocher mit kaltem Wasser bis zur MAX-Markierung füllen. Das Gerät einschalten und durchkochen lassen.
4. Das Wasser abgießen und den Vorgang dreimal wiederholen. Jetzt kann der Wasserkocher wieder normal benutzt werden.

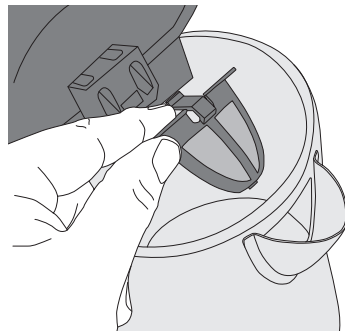
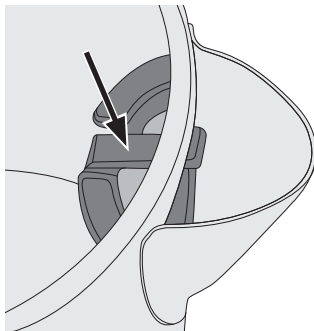
Der Wasserkocher sollte bei täglichem Gebrauch alle 2 bis 3 Monate oder bei sichtbaren Kalkablagerungen entkalkt werden.

Reinigen des Filters

Den Filter im Ausguss regelmäßig reinigen.

Wie folgt vorgehen:

1. Die Arretierung des Filters eindrücken und den Filter entnehmen.
2. Den Filter reinigen und wieder einsetzen, wobei sicherzustellen ist, dass er ordentlich einrastet.



⚠ Wichtig: Vorsichtig vorgehen: Die Kanten des Filters sind scharf.

Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für die Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch fehlerhafte Abfallentsorgung verursacht werden, dieses Produkt zum verantwortlichen Recycling geben, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Abgabe des Produktes bitte die vorhandenen Recycling- und Sammelstationen benutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



Technische Daten

Betriebsspannung	220–240 V, 50/60 Hz
Fassungsvermögen	1,7 l
Leistungsaufnahme	1850–2200 W
Abmessungen	232 × 154 × 240 mm
Gewicht	1,2 kg

